

Protejarea copilul dvs. împotriva gripei

Vaccinarea copilului dvs. școlar

Programul din școli



2020

**STAY WELL
THIS WINTER**

Protejarea copilul dvs. împotriva gripei

Programul anual de vaccinare împotriva gripei a fost extins în etape pentru a include toți copiii de la vârsta de 2 ani până la, inclusiv, primul an de școală gimnazială (Anul 8).

Din toamna anului 2020 următoarelor categorii de copii le va fi oferit vaccinul antigripal:

- Toți copiii preșcolari cu vârsta de doi ani sau peste la data de 1 septembrie 2020 (respectiv, copiii născuți între 2 iulie 2016 și 1 septembrie 2018). Acestor copii le va fi oferit vaccinul la cabinetul medicului de familie de care aparțin.
- Toți copiii de școală primară și cei din primul an de școală gimnazială. Acestor copii le va fi oferit vaccinul la școală de către serviciul de asistență medicală al școlii.

Această broșură explică beneficiile vaccinării pentru copilul dvs. școlar.

Gripa și COVID-19

COVID-19 este o boală infecțioasă provocată de un virus denumit coronavirus și poate fi foarte gravă pentru unele persoane. Alte virusuri precum cel al gripei pot de asemenea provoca boli grave și dacă o persoană se îmbolnăvește atât de COVID-19, cât și de gripă, aceasta se poate îmbolnăvi foarte grav. Astfel, este mai important ca oricând ca copilului dvs. să i se administreze vaccinul anul acesta.

De ce îi este oferit copilului meu vaccinul antigripal?

Vaccinarea copilului dvs. va ajuta la protejarea

acestuiia împotriva infectării cu virusul gripal și, de asemenea, la reducerea răspândirii acestuia la alți copii și adulți. Fluenz Tetra® este denumirea vaccinului antigripal care va fi oferit copiilor. S-a demonstrat că acest vaccin este foarte eficient și, astfel, ar trebui să reducă răspândirea infecției.

Cum se manifestă gripa la copii?

Copiii manifestă aceleași simptome neplăcute ca și adulții - febră, frisoane, dureri musculare și de articulații, durere de cap și senzație extremă de oboseală. Pot de asemenea avea nasul înfundat, tuse uscată și dureri de gât. Aceste simptome pot persista între două și șapte zile. Unii copii pot avea febră foarte mare, uneori fără simptome clasice și trebuie să fie duși la spital pentru tratament. Printre complicațiile pe care le poate produce gripa se numără bronșita, pneumonia și otita. În cazuri grave, care sunt foarte rare, gripa poate conduce la dizabilități și chiar deces.

În cazul copiilor cu unele boli pre-existente îmbolnăvirea cu gripă poate conduce la complicații severe.

De ce trebuie să ne protejăm pe noi și pe copiii noștri împotriva gripei?

Virusul gripal se răspândește rapid și infectează adulții și copiii foarte ușor, provocând o boală neplăcută ce poate avea ca rezultat petrecerea a câteva zile în pat, în loc de a merge la serviciu, la grădiniță, școală sau în loc de a face activitățile zilnice obișnuite.

Cum se răspândește gripa?

Virusul se răspândește pe cale aeriană atunci când oamenii tușesc și strănută fără a-și acoperi nasul și gura. Alte persoane pot inspira virusul direct sau se pot contamina prin atingerea suprafețelor pe care acesta a aterizat. Datorită faptului că copiii mici nu își acoperă întotdeauna nasul sau gura atunci când tușesc sau strănută, aceștia pot răspândi virusul foarte rapid.

Ce vaccin va primi copilul meu?

Fluenz Tetra® este denumirea vaccinului care va fi oferit majorității copiilor. Acesta a fost disponibil în Regatul Unit în ultimii șapte ani și s-a demonstrat că este mai eficient decât vaccinurile antigripale existente pentru copiii cu vârsta de 2 până la 17 ani.

Cum va fi administrat vaccinul?

Spre deosebire de majoritatea vaccinurilor, Fluenz Tetra® nu este injectat. Este administrat prin pulverizare în fiecare nară. Copilul poate respira normal în timpul administrării vaccinului. Nu este nevoie să inhaleze sau inspire activ.

Din motive medicale unui număr foarte mic de copii nu li se va putea administra Fluenz Tetra®. Aceștia le va fi administrat un alt vaccin antigripal injectabil.

Unde i se va administra copilului meu Fluenz Tetra®?

Copiilor școlari de până la și inclusiv Anul 8 li se va oferi Fluenz Tetra® în școală. Le va fi administrat de asistenta școlii.



Dacă copilul dvs. nu primește vaccinul la școală, de exemplu dacă nu este la școală în ziua în care acesta este administrat, puteți contacta cabinetul medicului dvs. de familie pentru a-l face. Acest lucru este deosebit de important dacă copilul dvs. se află în unul dintre grupurile de risc.

Copilul meu se află într-un grup de risc și în mod normal i se administrează vaccinul de către medicul de familie. Poate continua să îl primească acolo?

Încurajăm administrarea acestuia la școală împreună cu ceilalți copii. Dacă copilului dvs. îi este administrat vaccinul de către medicul de familie este foarte important să comunicați asistentelor din școală faptul că a făcut vaccinul și să nu vă dați acordul pentru administrarea acestuia la școală.

Dacă v-ați dat deja acordul și apoi vaccinul este administrat de medicul de familie, asigurați-vă că

informați asistența din școală (nu școala) pentru a nu-i mai fi administrat încă o dată.

Am auzit că Fluenz Tetra® conține virusuri vii. Aceasta înseamnă că copilul meu se va îmbolnăvi de gripă?

Nu. Fluenz Tetra® conține virusuri care au fost atenuate pentru a preveni cauzarea gripei dar care ajută copilul dvs. să formeze imunitate în același mod ca și o infecție naturală (dar fără simptomele neplăcute). Din acest motiv, vaccinul Fluenz Tetra® viu este mai eficient decât vaccinurile injectate, în special pentru copiii mici.

Este totuși posibil ca persoanele cu sistemul imunitar slăbit să nu poată gestiona virusurile vii atenuate din Fluenz Tetra®. Prin urmare, dacă copilul dvs. are sistemul imunitar slăbit este important să menționați acest lucru în formularul de consimțământ. Acești copii trebuie să fie vaccinați, dar ar trebui să li se administreze vaccinul injectabil.

Vor exista efecte secundare ale Fluenz Tetra®?

Fluenz Tetra® este un vaccin foarte sigur. Cele mai comune efecte secundare sunt rinoreea sau nasul înfundat, după administrarea spray-ului nazal.

Fluenz Tetra® este absorbit foarte repede, astfel încât chiar dacă copilului dvs. îi curge nasul sau dacă strănută imediat după administrarea spray-ului, nu trebuie să vă îngrijorați, pentru că vaccinul a avut efect. Detalii complete privind efectele secundare sunt furnizate în prospectul vaccinului Fluenz Tetra® (consultați pagina 10).

Există copii cărora nu ar trebui să le fie administrat Fluenz Tetra®?

Copiii al căror sistem imunitar este foarte slăbit din cauza unor boli sau tratamente medicale nu ar trebui să li se administreze Fluenz Tetra®.

De asemenea, copilului dvs. nu ar trebui să i se administreze Fluenz Tetra® dacă a avut o reacție

severă la o doză anterioară de vaccin sau la oricare dintre substanțele incluse în acesta. Vă rugăm să enumerați toate alergiile copilului dvs. în formularul de consimțământ astfel încât asistenta medicală să poată verifica dacă copilul poate fi vaccinat. Dacă copilul dvs. ia salicilați, inclusiv acid acetilsalicilic (aspirină), nu ar trebui să primească Fluenz Tetra®.

Fluenz Tetra® nu este recomandat pentru copii cu respirație șuierătoare (wheezing) activă la momentul vaccinării sau în ultimele trei zile anterioare, sau care suferă de astm sever.

Pentru a ajuta asistenta să decidă dacă copilul dvs. poate primi Fluenz Tetra® este foarte important să furnizați în formularul de consimțământ detalii complete privind orice inhalatoare, medicamente sau tablete pe care le ia copilul dvs., inclusiv denumirea, doza și frecvența cu care le ia.

Dacă aceste detalii se modifică după ce ați transmis formularul, dar înainte ca copilul dvs. să fie vaccinat ar trebui să informați asistenta medicală a școlii.

Majoritatea copiilor cu aceste afecțiuni pot primi vaccinul injectabil, astfel încât ar trebui să vă asigurați că includeți detalii privind afecțiunea sau tratamentul în formularul de consimțământ pentru a se administra vaccinul adecvat.

De asemenea, persoanele cu sistem imunitar grav slăbit, de exemplu cele care necesită tratament în unități de izolare, ar trebui să evite contactul apropiat cu copiii vaccinați pentru o perioadă de două săptămâni, pentru că există o foarte mică șansă ca virusul din vaccin să le fie transmis.

Copilul meu este alergic la ouă. Ce trebuie să fac?

Majoritatea copiilor cu alergie la ouă pot primi vaccinul Fluenz Tetra®. Numai celor care au avut cea mai severă formă de reacție alergică - o reacție anafilactică care a necesitat internarea la terapie

intensivă - nu le poate fi administrat.

Asigurați-vă că includeți detaliile privind alergiile în formularul de consimțământ astfel încât asistenta să poată decide ce este mai bine pentru copilul dvs.

Copilul meu va fi protejat pe viață dacă i s-a administrat Fluenz Tetra®?

Nu. Virusul gripal poate suferi modificări în fiecare an și trebuie să fie făcut un nou vaccin pentru a fi potrivit. Astfel, vaccinul de anul viitor poate conține virusuri diferite față de vaccinul din anul acesta. Din acest motiv vaccinul este administrat în fiecare an.

Vaccinul nu este oferit în școala copilului meu înainte de luna decembrie. Nu este prea târziu?

Programul de vaccinare se va desfășura din octombrie până în decembrie, astfel încât unele școli nu vor fi vizitate până în luna decembrie. Este însă suficient timp pentru a vă asigura că copilul dvs. este protejat înainte de apariția gripei.

Vaccinul este oferit în școala copilului meu înainte de un test/examen important. Îi poate afecta acest lucru performanțele?

Doar puțini copii au reacții la vaccin, iar acestea sunt de obicei ușoare, cum ar fi rinoree sau nas înfundat. Câțiva copii se pot simți rău, având puțină febră, dacă se întâmplă acest lucru poate fi gestionat la fel ca și cum s-ar fi simțit rău în ziua testului din orice alt motiv.



Este la latitudinea dvs. să decideți dacă copilului i se administrează vaccinul, dar noi îl recomandăm pentru protecția pe care o i-o oferă.

Fluenz Tetra® conține ingrediente care provin de la porc? Ce înseamnă acest lucru pentru copiii din anumite grupuri religioase?

Vaccinul Fluenz Tetra® conține o cantitate foarte mică de gelatină care provine de la porc. Gelatina este utilizată în mod comun într-o serie de medicamente. Este purificată la un grad foarte înalt și utilizată pentru a stabiliza vaccinul. Un număr de lideri religioși au declarat că este acceptabil ca aceasta să fie administrată sub forma unui medicament. Totuși, rămâne la latitudinea fiecărei persoane să decidă dacă consideră acest lucru acceptabil pentru copilul său. Dacă nu doriți ca copilului dvs. să i se administreze acest vaccin puteți solicita vaccinul injectabil care nu conține gelatină de porc - vă rugăm să vă asigurați că

menționați clar acest lucru în formularul de consimțământ.

De unde pot primi mai multe informații privind vaccinul Fluenz Tetra®?

Am încercat să acoperim cele mai importante aspecte privind vaccinul Fluenz Tetra®. Totuși, dacă doriți să obțineți mai multe informații puteți obține o copie a prospectului de pe website-ul oficial pentru Medicamente.

Vizitați www.medicines.org.uk/emc și tastați „Fluenz Tetra”.

Pe acest website sunt disponibile și detalii privind vaccinurile antigripale injectabile. Dacă copilului dvs. trebuie să i se administreze un vaccin injectabil la școală, cel mai probabil acesta va fi vaccinul antigripal Sanofi Pasteur Quadrivalent Inactivated și puteți obține informații despre acesta pe acest website.

Puteți de asemenea contacta asistenta medicală a școlii pentru a discuta despre orice îngrijorări pe care le puteți avea.

Rezumatul motivelor pentru care copilul dvs. ar trebui să fie vaccinat cu Fluenz Tetra®

- Acesta oferă protecție împotriva acelor tulpini ale virusului gripal cu cea mai mare probabilitate să circule în fiecare an - protejându-vă copilul împotriva unei boli neplăcute care ar putea chiar necesita tratament spitalicesc.
- Reduce răspândirea gripei și ajută la protejarea persoanelor cu risc crescut de a dezvolta complicații.
- Reduce riscul ca părinții și îngrijitorii să lipsească de la serviciu pentru a avea grijă de copiii bolnavi.
- A fost administrat la milioane de copii în întreaga lume și are rezultate excelente în ceea ce

privește siguranța.

- Administrarea este rapidă și nedureroasă.

Ce trebuie să fac acum?

Ar trebui să completați cu atenție formularul de consimțământ furnizând toate detaliile cerute și să îl semnați pentru a informa dacă doriți sau nu ca copilul dvs. să primească vaccinul. Vă rugăm să îl înapoiți semnat până la data prevăzută. În cazul în care situația medicală sau medicamentele copilului dvs. se modifică după ce ați înapoiat formularul, dar înainte ca acesta să fie vaccinat, sau dacă îi este administrat vaccinul de medicul său de familie, vă rugăm să contactați asistenta medicală a școlii pentru a o informa.

Rețineți că dacă nu înapoiți formularul copilul dvs. nu poate primi vaccinul.

Pentru mai multe informații privind vaccinul antigripal discutați cu medicul dvs. de familie, cu asistenta din cadrul cabinetului, asistenta din zona dvs. sau farmacistul sau vizitați:

www.publichealth.hscni.net

www.pha.site/flu

www.nidirect.gov.uk/stay-well

Sunt disponibile traduceri într-o gamă de limbi regionale și ale etniilor minoritare. Pentru mai multe detalii vizitați www.publichealth.hscni.net



Public Health Agency

12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.

Tel: 0300 555 0114 (local rate).

www.publichealth.hscni.net

Find us on:



YouTube